



KIKAREN

Syntolkade evenemang i vår

UMEÅ

Dans: BIRGET - Sätt att överleva, sätt att läka

Norges hyllade nationella kompani för samtida dans gästar Norrlandsoperan med 14 dansare i en engagerande och färgstark föreställning om försoning.

Onsdag 7 februari kl. 19.00. Norrlandsoperan, Black Box.

Birget är ett samiskt uttryck som beskriver ett tillstånd av att klara sig eller överleva i en föränderlig miljö. Föreställningen ifrågasätter sociala och politiska gränser, begränsningar och det rådande försoningsklimatet mellan kulturerna. I mötet med den samiska kulturen och det samiska folket fick dansarna ta del av personliga historier om statliga övergrepp – historier som dansarna bär med sig på scenen. I samarbete med Umeå Teaterförening.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 60 minuter, ingen paus

Syntolkningspris: 130 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 22 januari 2024

Teater: "JAG TROR DET ÄR VÅR DÄR UTE" Kompakt mörker och kärlekens kraft

Maken är död. Barnen försvunna. Livet utan mening. Men in i det kompakta mörkret kommer en stråle ljus – kärleken. Hyllade skådespelerskan Maria Sundbom i monolog som berör på djupet

Torsdag 22 feb 19.00. Vävenscenen

Irina har en framgångsrik karriär, man och två döttrar. Men maken blir med tiden alltmer kontrollerande. När Irina ber om skilsmässa blir han rasande, och straffar henne genom att försvinna med barnen. Fem dagar senare kommer ett meddelande: "Du kommer aldrig att få se dem igen." Mannen hittas så småningom död, i självmord, men döttrarna är och förblir spårlöst borta. Irina ägnar flera år att leta efter dem, och att kastas mellan förtvivlan, hopp och byråkratiska och patriarkala hinder innan hon slutligen tvingas att ge upp. Livet har tappat sin mening. Allt är tomt. Men så smyger sig en förbjuden känsla in, mitt i den obeskrivliga sorgen; Irina blir kär. Samhället och intellektet säger nej. Hennes hjärta och själ skriker JA! För någonstans utanför det kompakta mörker som så länge har omgivit henne anar hon ett varmt och inbjudande ljus. Kan det vara våren? Jag tror det är vår därute är en vacker, inspirerande och djupt berörande berättelse om människans enorma kraft, och kärlekens helande egenskaper. Pjäsen bygger på en verklighetsbaserad roman av Concita De Gregorio och är dramatiserad av den italienska konstnären Gaia Saitta, som även regisserar föreställningen. I rollen som Irina ser vi den mångfacetterade Guldbaggevinnaren Maria Sundbom, känd från blockbusters som Fröken Frimans krig och Bron. På Umeås teaterscen sågs hon förra våren i Kristina Lugn och Staffan Westerbergs kritikerrosade pjäs Titta pappa, en död cirkus!

Målgrupp: Vuxna

Längd: 1 tim, 30 min

Syntolkningspris: 200 kr, Scenpass 160 kr, stud. 180 kr, ungd. 100 kr, Scenpass ungd 80 kr.

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening, ABF

Syntolk: Ingun Grande

Bokas senast: 1 februari 2024

Opera: **STOLTHET OCH FÖRDOM.**

Dansant, rolig och musikalisk tolkning av Jane Austens ökända kärleksroman med stor orkester.

Lördag 2 mars kl 15.00, Norrlandsoperan, Stora scenen

Nu öppnar Norrlandsoperan dörren till Jane Austens ikoniska berättelse om Elizabeth Bennet och Mr Darcys krokiga väg till äktenskaplig lycka – denna gång som opera! Galant, vacker och intagande musik suger oss åter in i deras fascinerande värld fylld av intriger och äkta känslor. Föreställningen blir ett dansant och psykologiskt maskineri som ömsom drivs av individens längtan, ömsom av det sociala kollektivets regler. Med 10 sångsolister och Norrlandsoperans symfoniorkester.

Målgrupp: Vuxna

Språk: Sjungs på svenska

Längd: 2 tim 45 minuter, inkl 30 min paus

Syntolkningspris: 250 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Hans-Ola Stenlund

Bokas senast: 12 februari 2024

Dans: **SILENT LEGACY/ Tyst Arv**

Hiphop möter samtiden i en energirik och eftertänksam dansdialog om arv och identitet över generationsgränserna

Onsdag 13 mars kl. 19.00. Norrlandsoperan, Black Box

Silent Legacy sammanlänkar två solon för två dansare av olika generationer och kulturer. Adeline Kerry Cruz, 8, bor i Montreal och utövar krump, en dansstil född i Los Angeles getton som ett sätt att omvandla ilska till energisk rörelse. Dess historia är inte hennes historia, men arvet är andligt. Audrey Merilus följer för sin del en mer akademisk väg och behärskar den samtida dansens språk, tekniker och koder, präglad av en "ideologi om det neutrala" som idag måste ifrågasättas. Silent Legacy är historien om dessa två banor och fantasin och de osynliga kopplingarna som förbinder dem.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 50 minuter, ingen paus

Syntolkningspris: 130 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 26 februari 2024

Musikteater: KÄRLEKENS HISTORIA

Föreställningen – "Kärlekens historia": 10 000 år av kärlek

Hur långt tillbaka sträcker sig den förbjudna kärlekens historia?
Operasångaren Rickard Söderberg djupdyker i egna dagböcker,
zimbabwiska grottmålningar och besjunger de obesjungna hjältarna.

Tisdag 16 april kl 19.00 Vävenscenen

Mellan raderna i sina gamla dagböcker hittar operasångaren Rickard Söderberg en person som kämpar med att ta reda på vem han verkligen är. Han fortsätter gräva, inte bara i sin egen historia utan också i mänsklighetens kärlekshistoria – en lång längtan efter kärlek. "Det finns mängder av fantastiska berättelser om människor som älskat, som

försökt att älska, älskat och lyckats, älskats och misslyckats”, säger Rickard Söderberg. I Zimbabwes grottmålningar möts älskande män, i det svenska bondesamhället finns samkönade passioner. Han hittar religiösa försök att radera homosexuella historier och obesjungna hjältar som agerat i tystnad. Från flamboyanta celebriteter till sin egen och makens instagrammade fredagstacosverklighet. Rickard Söderberg började sin musikerbana som pianist men började sedan studera på Operaakademiet i Köpenhamn och redan innan studierna var slut hade han debuterat på flera större scener i Danmark, Sverige och Tyskland. Han har framför allt tolkat barockmusik, Mozart och Wagner på operascenen. Men tenoren syns också mycket i andra sammanhang; han har medverkat i TV i Körslaget, Let's Dance och Kontrapunkt. På senare år har han börjat sjunga alltmer musikal och syns bland annat i Malmö stads nyårsfirande, i sina Barbara Streisand konserter på Malmö Opera och har även haft julkonserter med Carola Häggkvist. Han blandar gärna sitt artisteri med aktivism och är aktiv i frågor som rör HBTQ och miljön.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 1 tim 20 min

Syntolkningspris: 250 kr, Scenpass 195 kr, Stud 230 kr, Ungd 125 kr,

Scenpass ung 100 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening

Syntolk: Ingun Grande

Bokas senast: 25 mars 2024

Konstvandring

Följ med på en syntolkad visning av utvalda konstverk utomhus i Umeå! Vissa verk kan vi komma riktigt nära och även uppleva med hjälp av händerna. Konstpedagog Åsa Adolfsson leder vandringen.

Onsdag 15 maj. Klockan 18.00. Samlingsplats vid "Standing man" på Rådhusorget

Målgrupp: Vuxna

Längd: 1 – 1,5 timme

Kostnadsfritt: för deltagare och ledsagare (anges vid bokningen).

Begränsat antal platser max. 7 personer plus ledsagare.

Arrangör: Konstverksamheten på Umeå kommun

Syntolk: Ingunn Grande.

Bokas senast: 1 maj

Dans: En midsommarnattsdröm

Alexander Ekman/ Kungliga baletten

Lördag 1 juni kl. 14.00, Norrlandsoperan, Stora Scenen

Genom alla tider, samma längtan om den ljusa sommarnatten, en dröm om alltings ursprung, en natt fylld av kärlek och erotik. Gränsen mellan verkligheten och det övernaturliga suddas ut. Traditionerna förvränger, världen förändras och plötsligt vet vi inte – är allt en dröm?

Den hyllade svenske koreografen Alexander Ekman skapade 2015 det bejublade helaftonsverket Midsommarnattsdröm för Kungliga Baletten. Verket blev en stor succé på Kungliga Operan och turnerade med lika stor succé i hela världen. Musiken är komponerad av den New York-baserade Mikael Karlsson.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 2 tim 10 minuter, inklusive paus

Syntolkningspris: 130 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Hans-Ola Stenlund

Bokas senast: 13 maj 2024

Teater: Spelman på taket.

Musikalen är en klassiker från 1964 som satts upp om och om igen runt om i hela världen, men den har nu fått en extra samtidsaktualitet i och med kriget i Ukraina då den judiska byn i pjäsen terroriseras av ryssar, som i slutet tvingar bort dem från sina hem.

Lördag den 15 juni kl. 15:00. Medleforsparken

Musikalen utspelar sig 1905 i Anatevka, en fiktiv shtetl (judisk by) i det judiska bosättningsområdet i Tsarryssland som idag hör till Ukraina. Huvudpersonen Tevje kämpar för att bevara de judiska traditionerna gentemot döttrarnas strävan och vilja att gifta sig med män som de själva valt. Denna familjekonflikt utspelar sig mot en bakgrund av yttre oroligheter och förföljelser av judar.

Historien lyfter fram en familj och deras traditioner, trosuppfattning och kultur och skildrar förföljelserna de utsätts för pga. sin etnicitet. Den lyfter fram en del av den judiska historien som är mindre känd, ryska pogromer från slutet av 1800-talet till början av 1900-talet som fick många judar att utvandra till Amerika.

- Det här är en berättelse om patriarkatets upplösning, döttrars revolt och en familj som splittras och tvingas på flykt. Samtidigt som den skildrar Tevje och hans familj med mycket humor och värme, visar den också på orättvisor, maktfullkomlighet och brist på humanism i en politiskt orolig tid, berättar regissören Ronny Danielsson.

Föreställningen i Medleforsparken kommer att bjuda på härlig välkänd musik, skratt och tårar. Det är en aktuell berättelse som trots att den utspelar sig för över 100 år sedan, lika mycket handlar om världen idag med ökad antisemitism och krig och förföljelse i länder runt omkring oss.

Årets ensemble kommer bestå av hela 23 agerande, sjungande och dansande personer varav 14 är amatörer - både barn och vuxna.

Målgrupp: Ungdom/vuxna

Längd: 2,5 timmar med paus

Syntolkningspris: Grupp pris 315 kr/person ordinarie

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening, Västerbottensteater

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 30 april 2024

2 st. bussar går från Operaplan i Umeå med Umeå Teaterförening.

Avresa kl. 11,00 och hemkomst ca. kl. 20,00.

Total kostnad bussresa, lunch och biljett.

Kr. 645,- Vuxna. Kr. 395,- Ungdom

Samma kostnad gäller för ledsagare.

OBS! Bokas senast 28 februari 2024



KIKAREN
Syntolkade evenemang i vår
SKELLEFTEÅ

**Opera: STOLTHET OCH
FÖRDOM.**

Tisdag 26 mars kl. 19.00. Sara Kulturhus, Skellefteå.

Dansant, rolig och musikalisk tolkning av Jane Austens ökända kärleksroman med stor orkester.

Nu öppnar Norrlandsoperan dörren till Jane Austens ikoniska berättelse om Elizabeth Bennet och Mr Darcys krokiga väg till äktenskaplig lycka – denna gång som opera! Galant, vacker och intagande musik suger oss åter in i deras fascinerande värld fylld av intriger och äkta känslor. Föreställningen blir ett dansant och psykologiskt maskineri som ömsom drivs av individens längtan, ömsom av det sociala kollektivets regler. Med 10 sångsolister och Norrlandsoperans symfoniorkester.

Målgrupp: Vuxna

Språk: Sjungs på svenska

Längd: 2 tim 45 minuter, inkl 30 min paus

Syntolkningspris: 280 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Hans-Ola Stenlund

Bokas senast: 5 mars 2024

Teater: KÄRLEKENS HISTORIA

Föreställningen – "Kärlekens historia": 10 000 år av kärlek

Hur långt tillbaka sträcker sig den förbjudna kärlekens historia? Operasångaren Rickard Söderberg djupdyker i egna dagböcker, zimbabwiska grottmålningar och besjunger de obesjungna hjältarna.

Söndag 14 april kl 19.00 Nordanåteatern

Mellan raderna i sina gamla dagböcker hittar operasångaren Rickard Söderberg en person som kämpar med att ta reda på vem han verkligen är. Han fortsätter gräva, inte bara i sin egen historia utan också i mänsklighetens kärlekshistoria – en lång längtan efter kärlek. "Det finns mängder av fantastiska berättelser om människor som älskat, som försökt att älska, älskat och lyckats, älskats och misslyckats", säger Rickard Söderberg. I Zimbabwes grottmålningar möts älskande män, i det svenska bondesamhället finns samkönade passioner. Han hittar religiösa försök att radera homosexuella historier och obesjungna hjältar som agerat i tystnad. Från flamboyanta celebriteter till sin egen och makens instagrammade fredagstacosverklighet. Rickard Söderberg

började sin musikerbana som pianist men började sedan studera på Operaakademiet i Köpenhamn och redan innan studierna var slut hade han debuterat på flera större scener i Danmark, Sverige och Tyskland. Han har framför allt tolkat barockmusik, Mozart och Wagner på operascenen. Men tenoren syns också mycket i andra sammanhang; han har medverkat i TV i Körslaget, Let's Dance och Kontrapunkt. På senare år har han börjat sjunga alltmer musikal och syns bland annat i Malmö stads nyårsfirande, i sina Barbara Streisand konserter på Malmö Opera och har även haft julkonserter med Carola Häggkvist. Han blandar gärna sitt artisteri med aktivism och är aktiv i frågor som rör HBTQ och miljön.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 1 tim 20 min

Syntolkningspris: 300 kr. Scenpass: 310 kr. Ungdom/student: 150 kr.

Ledsagare följer med gratis (ange vid bokningen)

Arrangör: Skellefteå Riksteaterförening

Syntolk: Ingun Grande

Bokas senast: 25 mars 2024

Dans: En midsommarnattsdröm

Alexander Ekman/ Kungliga baletten

Lördag 1 juni kl. 14.00, Norrlandsoperan, Stora Scenen

Genom alla tider, samma längtan om den ljusa sommarnatten, en dröm om alltings ursprung, en natt fylld av kärlek och erotik. Gränsen mellan verkligheten och det övernaturliga suddas ut. Traditionerna förvränger, världen förändras och plötsligt vet vi inte – är allt en dröm?

Den hyllade svenske koreografen Alexander Ekman skapade 2015 det bejublade helaftonsverket Midsommarnattsdröm för Kungliga Baletten. Verket blev en stor succé på Kungliga Operan och turnerade med lika stor succé i hela världen. Musiken är komponerad av den New York-baserade Mikael Karlsson.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 2 tim 10 minuter, inklusive paus

Syntolkningspris: 130 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Hans-Ola Stenlund

Bokas senast: 13 maj 2024

Gemensam transport: Vid intresse försöker vi samordna resor från Skellefteå till Umeå och dansföreställningen. Meddela detta iså fall vid din anmälan.

Teater: Spelman på taket.

Musikalen är en klassiker från 1964 som satts upp om och om igen runt om i hela världen, men den har nu fått en extra samtidsaktualitet i och med kriget i Ukraina då den judiska byn i pjäsen terroriseras av ryssar, som i slutet tvingar bort dem från sina hem.

Lördag den 15 juni kl. 15:00. Medleforsparken

Musikalen utspelar sig 1905 i Anatevka, en fiktiv shtetl (judisk by) i det judiska bosättningsområdet i Tsarryssland som idag hör till Ukraina. Huvudpersonen Tevje kämpar för att bevara de judiska traditionerna gentemot döttrarnas strävan och vilja att gifta sig med män som de själva valt. Denna familjekonflikt utspelar sig mot en bakgrund av yttre oroligheter och förföljelser av judar.

Historien lyfter fram en familj och deras traditioner, trosuppfattning och kultur och skildrar förföljelserna de utsätts för pga. sin etnicitet. Den lyfter fram en del av den judiska historien som är mindre känd, ryska pogromer från slutet av 1800-talet till början av 1900-talet som fick många judar att utvandra till Amerika.

- Det här är en berättelse om patriarkatets upplösning, döttrars revolt och en familj som splittras och tvingas på flykt. Samtidigt som den skildrar Tevje och hans familj med mycket humor och värme, visar den också på orättvisor, maktfullkomlighet och brist på humanism i en politiskt orolig tid, berättar regissören Ronny Danielsson.

Föreställningen i Medleforsparken kommer att bjuda på härlig välkänd musik, skratt och tårar. Det är en aktuell berättelse som trots att den utspelar sig för över 100 år sedan, lika mycket handlar om världen idag med ökad antisemitism och krig och förföljelse i länder runt omkring oss.

Årets ensemble kommer bestå av hela 23 agerande, sjungande och dansande personer varav 14 är amatörer - både barn och vuxna.

Målgrupp: Ungdom/vuxna

Längd: 2,5 timmar med paus

Syntolkningspris: Grupp pris 315 kr/person ordinarie

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening, Västerbottensteater

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 30 april 2024

Anmälan & kontakt: 090-18 96 33, vasterbotten@srf.nu

Samling: 1 timme 15 minuter före start.

Anmälan och kontakt:

SRF Västerbotten, 090-18 96 33, vasterbotten@srf.nu

**I samarbete med: Norrlandsoperan,
Umeå teaterförening, Västerbottensteatern, Skellefteå teaterförening.**